

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 54 (1981)

**Heft:** 9: Autour du lac de Neuchâtel = Rund um den Neuenburgersee = Lungo le sponde del lago di Neuchâtel = Around the Lake of Neuchâtel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

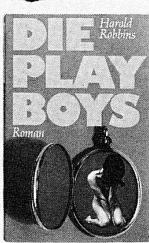
**Kostenlos für Sie!**



**Der Mensch**

Sein Körper – seine Gesundheit  
Das neue große Nachschlagewerk mit medizinischem Ratgeber

Dieses hervorragende Buch, das in keinem Haushalt fehlen sollte, erhalten Sie gratis als Begrüßungsgeschenk vom Europaring!



5 Robbins, Die Playboys  
02.759.9 nur Fr. 18.80



6 E. Kishon, Familien Geschichten  
05.354.6 nur Fr. 13.80

**J.M. Simmel  
Zwei- und zwanzig Zentimeter Zärtlichkeit**

und andere Geschichten aus dreihundert Jahren

1 Simmel, 22 cm Zärtlichkeit  
01.132.0 nur Fr. 14.80



7 A. Christie, Ruhe unsanft  
08.670.2 nur Fr. 12.50

**Greifen Sie zu!  
Wählen Sie  
zu Europaring-  
Sparpreisen, was  
Ihnen gefällt!**



**Konsalik**



3 Konsalik, Das Geheimnis  
der sieben Palmen  
02.799.5 nur Fr. 17.80

2 Segal, Love Story  
03.826.5 nur Fr. 11.80



8 C. Willingham,  
Die Gestrandeten  
08.062.2 nur Fr. 21.80



9 R. Rogers,  
Wilde zärtliche Liebe  
00.160.2 nur Fr. 22.80

**Christiane F.  
Wir Kinder  
vom Bahnhof  
zum Zoo**



4 Christiane F., Wir Kinder  
vom Bahnhof Zoo  
02.346.5 nur Fr. 12.80



10 Berlitz,  
Das Bermuda-Dreieck  
06.604.3 nur Fr. 18.80

**Das spricht für den Europaring**

- Bis zu 50% Preisvorteil bei Büchern gegenüber den anders ausgestatteten Handelsausgaben
- Der vierteljährlich erscheinende farbige Katalog mit über 100 Seiten Information
- Das Superangebot mit über 700 Büchern, Schallplatten, MusiCassetten, Abspielgeräten, Spielen und Freizeitartikeln
- Die bequeme Auswahl zu Hause; der Einkauf per Post oder in den Clubläden

● Die vorteilhaften und klaren Konditionen (siehe Coupon)  
... und das kostenlose Einführungsgeschenk

Nutzen Sie die gute Gelegenheit und die Vorteile, die Ihnen eine Mitgliedschaft im Europaring bringt: Denn der Europaring ist ein Club für die ganze Familie und – Europaring-Preise sind Sparpreise.

Schicken Sie den Coupon am besten noch heute ab und sichern Sie sich so die Vorteile, die ein leistungsfähiger Club Ihnen bieten kann.



11 Brigitte-Diät  
04.197.0 nur Fr. 15.80



12 Neues grosses Rätsel-Wörterbuch  
06.163.0 nur Fr. 18.80



13 Schimmel ...und die  
Natur heilt doch  
04.968.4 nur Fr. 16.80



14 Richtig leben nach den  
Sternen  
06.748.8 nur Fr. 18.80



15 A. Moody,  
Leben nach dem Tod  
02.403.4 nur Fr. 13.80



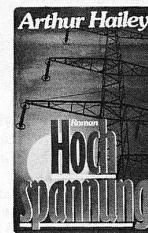
16 A. Voss, Kalte Platten,  
raffiniert serviert  
05.422.1 nur Fr. 14.80



17 Miller,  
Wende-Kreis des Krebses  
08.059.8 nur Fr. 14.80



18 Orwell, 1984  
03.219.3 nur Fr. 14.80



19 Hailey, Hochspannung  
02.733.4 nur Fr. 17.80



20 Bergius,  
Söhne des Ikarus  
00.124.8 nur Fr. 16.80

Füllen Sie einen der nebenstehenden Bons aus und senden Sie ihn noch heute ab. Wenn kein Bon mehr vorhanden, genügt Postkarte an Verlag Büchler + Co AG, Postfach, 3084 Wabern

**Europaring**  
Der Club für Ihre Freizeit

## Europaring-Bon 1

9/81

**JA!**

Ich möchte die Vorteile, die der Europaring bietet, nutzen und trete hiermit dem Europaring für vorerst ein Jahr bei. Zukünftig werde ich pro Vierteljahr mindestens ein Buch oder eine Schallplatte bzw. MusiCassette bei freier Wahl nach Preis und Titel kaufen. Wenn ich bis zu dem jeweils angekündigten Termin keine Bestellung aufgebe, bin ich mit der Zusendung des besonders angezeigten und ausgewählten Vorschlagsangebot einverstanden. Meine Mitgliedschaft verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf eines Mitgliedjahres schriftlich gekündigt wird.

Das Buch "Der Mensch" erhalte ich als Einführungsgabe kostenlos.

Meine Bestellung:  Bitte ankreuzen

- |                                   |                                   |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 01.132.0 | <input type="checkbox"/> 05.354.6 | <input type="checkbox"/> 04.197.0 | <input type="checkbox"/> 05.422.1 |
| <input type="checkbox"/> 03.826.5 | <input type="checkbox"/> 08.670.2 | <input type="checkbox"/> 06.163.0 | <input type="checkbox"/> 08.059.8 |
| <input type="checkbox"/> 02.799.5 | <input type="checkbox"/> 08.062.2 | <input type="checkbox"/> 04.968.4 | <input type="checkbox"/> 03.219.3 |
| <input type="checkbox"/> 02.346.5 | <input type="checkbox"/> 00.160.2 | <input type="checkbox"/> 06.748.8 | <input type="checkbox"/> 02.733.4 |
| <input type="checkbox"/> 02.759.9 | <input type="checkbox"/> 06.604.3 | <input type="checkbox"/> 02.403.4 | <input type="checkbox"/> 00.124.8 |

Hier meine Anschrift:

Frau/Fräulein/Herr

Name und Vorname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Alter Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

## Europaring-Bon 2

9/81

**JA!**

Ich möchte die Vorteile, die der Europaring bietet, nutzen und trete hiermit dem Europaring für vorerst ein Jahr bei. Zukünftig werde ich pro Vierteljahr mindestens ein Buch oder eine Schallplatte bzw. MusiCassette bei freier Wahl nach Preis und Titel kaufen. Wenn ich bis zu dem jeweils angekündigten Termin keine Bestellung aufgebe, bin ich mit der Zusendung des besonders angezeigten und ausgewählten Vorschlagsangebot einverstanden. Meine Mitgliedschaft verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf eines Mitgliedjahres schriftlich gekündigt wird.

Das Buch "Der Mensch" erhalte ich als Einführungsgabe kostenlos.

Meine Bestellung:  Bitte ankreuzen

- |                                   |                                   |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 01.132.0 | <input type="checkbox"/> 05.354.6 | <input type="checkbox"/> 04.197.0 | <input type="checkbox"/> 05.422.1 |
| <input type="checkbox"/> 03.826.5 | <input type="checkbox"/> 08.670.2 | <input type="checkbox"/> 06.163.0 | <input type="checkbox"/> 08.059.8 |
| <input type="checkbox"/> 02.799.5 | <input type="checkbox"/> 08.062.2 | <input type="checkbox"/> 04.968.4 | <input type="checkbox"/> 03.219.3 |
| <input type="checkbox"/> 02.346.5 | <input type="checkbox"/> 00.160.2 | <input type="checkbox"/> 06.748.8 | <input type="checkbox"/> 02.733.4 |
| <input type="checkbox"/> 02.759.9 | <input type="checkbox"/> 06.604.3 | <input type="checkbox"/> 02.403.4 | <input type="checkbox"/> 00.124.8 |

Hier meine Anschrift:

Frau/Fräulein/Herr

Name und Vorname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Alter Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

**Europaring**  
**Der Club für Ihre Freizeit**

Verlag Büchler+Co. AG  
Postfach  
3084 Wabern

**Geschäftsantwortbrief**  
Porto vom Empfänger bezahlt  
**Lettre commerciale-réponse**  
Port payé par le destinataire  
**Lettera commerciale-risposta**  
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

**Europaring**  
**Der Club für Ihre Freizeit**

Verlag Büchler+Co. AG  
Postfach  
3084 Wabern

**Geschäftsantwortbrief**  
Porto vom Empfänger bezahlt  
**Lettre commerciale-réponse**  
Port payé par le destinataire  
**Lettera commerciale-risposta**  
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

La fromagée... c'est si simple d'aimer! Gruyère, emmental, sbrinz: charme, douceur et caractère.



"Geradeaus bis zum Dorfeingang, beim Brunnen links abbiegen,  
auf der Höhe ist der 'Ochsen' und dort ist Chästeilet."

La fromagée, une sortie sans danger.

"Andate diritto fino all'entrata del villaggio, alla fontana girate a sinistra,  
sull'altura c'è il 'Gallo d'Oro' e lì trovate la formagiada."

Unione svizzera per il commercio del formaggio SA, Berne

Union suisse du commerce de fromage SA, Berne

Schweizerische Käseunion AG, Bern



Chästeilet macht einig. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz.

Formagiada in compagnia. Emmental, Gruyère, Sbrinz.



# Lugano

# Festa della Vendemmia

Fête des Vendanges - Winzerfest

2. - 4. 10. 1981

Corteo - Cortège - Umzug

4. 10. 1981 14.30 h

LUGANO

Spezialbillette ab Basel SBB, Luzern und Zürich

20 % Ermässigung für Gruppen ab 6 Personen ab den übrigen Bahnhöfen

20 % de réduction pour groupes à partir de 6 personnes au départ de toutes les gares

 Ente turistico Lugano, 6901 Lugano, Tel. 091 21 46 64